

УДК 338.48

ББК 65.432

Э. ХЕВЕР

Доктор наук, профессор, ФРГ

DR. PHIL. DIPL.-PSYCH. ELMAR HEWER, Kassel

К ВОПРОСУ О РАЗВИТИИ УСТОЙЧИВОГО ТУРИЗМА И ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ПРОЕКТОВ В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ И КОММУНИКАЦИИ

(Реферативный обзор статьи сделан Н. Васильевой)

Аннотация: В статье показано, что необходимо делать в психологическом плане для подготовки участников международного проекта в области экологии и туризма, даны некоторые принципы межкультурного сотрудничества.

Ключевые слова: интернациональная команда, этническое взаимодействие, характеристики культур, межкультурная коммуникативная компетентность (МКК).

Классическим является следующее определение туризма - временные выезды с постоянного места жительства в лечебно-оздоровительных, рекреационных, познавательных, физкультурно-спортивных, профессионально-деловых, религиозных и иных целях без занятия деятельностью, связанной с получением дохода от источников в стране (месте) временного пребывания.

Как правило, речь идет о личности путешественника, нежели о личности представителей принимающей стороны. Личные цели могут быть реализованы лишь в том случае, если путешественник принимает во внимание культурные, материальные и экологические ресурсы страны пребывания. В конкретных случаях в качестве ресурсов могут выступать затраты на электроэнергию, заповедные и неизведанные природные места, отдельные гастрономические привычки, язык, культурное многообразие, а также гостеприимство и фольклор. Удовлетворение индивидуальных запросов туристов в контексте использования ресурсов, однако, ставится во главу угла.

Собственно, если не говорить об экономической прибыли, то необратимыми изменениями для принимающей стороны являются такие как материальные и нематериальные затраты - в различной степени касающиеся использования неповторимых экологических

ресурсов, изменение культурных традиций, изменение и угроза морально-этическим нормам, утрата языкового многообразия и ремесленных навыков, распад и изменение института семьи. В связи с этим возникает вопрос, каким образом можно было бы минимизировать данные затраты, не снижая интереса туристов.

Понятие устойчивости заимствовано из экологической области. Им выражается стремление соединить личную и экономическую выгоду от путешествий, целью которых является сохранение природного наследия.

Пилотные проекты, направленные на изучение устойчивого (экологического) туризма, основываются на совместной работе инициаторов проектов и представителей соответствующих стран. При проведении подобного рода проектов нельзя недооценить уровень развития межкультурной компетентности. Другими важнейшими составляющими являются собственно организация проекта и его протекание, выбор участников, занимающихся различными дисциплинами, формы урегулирования конфликтных ситуаций и другие.

Осуществляя проект в интернациональной команде, следует помнить о том, что некоторые конфликтные ситуации по определению неизбежны. Это обу-

словлено тем, участники межкультурного диалога, как правило, являются носителями различных установок, нередко стереотипов мышления, не способствующих конструктивному сотрудничеству, а также страдают от дефицита информации. Не удивительно, что нередко подобного рода проекты именно по этой причине терпят неудачу. Только при условии, что участники с обеих сторон равны по статусу и преследуют одинаковые целевые установки, есть перспектива плодотворного сотрудничества ориентированного на успех.

Как правило, интернациональная группа объединена общей идеей, ограниченной временными рамками и направленной на реализацию конкретного проекта в национальном или политическом пространстве. Идеи проекта исходят от отдельных лиц, группы или политических объединений. Участие в проектах происходит в большинстве случаев на добровольной основе.

Реализация проекта происходит в несколько классических этапов. Первый этап – это генерирование идеи проекта, обсуждение содержательной стороны, постановка вопросов, затем непосредственно подготовительный этап и формирование команды. Далее происходит собственно реализация проекта и в заключение – критический анализ результатов. Основная цель пилотных проектов заключается в том, чтобы организовать это проект по научным стандартам, чтобы по его окончанию сформулировать соответствующие рекомендации для осуществления дальнейших мероприятий.

Речь уже шла о том, что осуществление межкультурного взаимодействия представляет собой сложную задачу, к сожалению, не всегда и не сразу разрешимую. Именно поэтому следует, предвосхищая возможные конфликты, основанные на расхождении жизненных позиций или обусловленных стереотипным восприятием, проводить тренинги, в ходе которых бы происходила коррекция установок в сторону положительных реакций.

Основные культурные понятия и область их применения

Поскольку участники межкультурной коммуникации зачастую имеют разрозненные представления друг о друге и вступают во взаимодействие, опираясь

на уже имеющиеся у них установки, то необходимо разъяснять некоторые понятия, используемые для сравнения разных культур, во избежание конфликтных ситуаций и порождения новых стереотипов мышления.

Для подготовки участников в международном проекте в области экологии и туризма целесообразным было бы ознакомиться со следующими понятиями и терминами.

1. Ориентация на личностный и деловой, профессиональный подход к делу.

Восприятие любого события или ситуации происходит на личностном и деловом, профессиональном уровне. Так, при деловом подходе к сказанному или увиденному имеет место объективная оценка ситуации, в то время как восприятие на личном уровне предполагает субъективное отношение, и касается осознанных или неосознанных аспектов процесса интеракции. Умение разделять личное и профессиональное во многом определяет отношение представителей разных культур друг к другу. Так те, кто привык рационально и взвешенно принимать решения и опираться на деловой подход, могут показаться неэмоциональными тем, кто больше внимания обращает на межличностное взаимодействие и в меньшей степени ставит во главу профессиональные интересы.

Непонимание возникает в том случае, когда представители обеих культур считают их подход единственно правильным и осуществляют взаимодействие исходя из того, что их зарубежные партнеры рассматривают ситуацию и линию поведения так же, как они сами.

2. Индивидуализм и коллективизм.

Данный параметр широко распространен в психологической литературе при определении культурных различий.

Индивидуалистической культурой является та, в которой индивидуальные цели ставятся во главу угла, то есть преобладают над групповыми. В свою очередь коллективистические культуры характеризуются прямо противоположной расстановкой акцентов. Так, например, цель воспитания в западных культурах заключается в том, чтобы усиленно развивать чувство личной ответственности за происходящее и практиковать со временем отделение от семьи и

ближайшего окружения. Тем самым ответственность за других отходит на второй план. Нормы и обычаи группы теряют свое значение, и индивидуалистско-гедонистические цели и интересы превалируют над общественными. Коллективистические культуры, напротив, отличаются высокой степенью ответственности за свою семью, клан, род или нацию.

3. Малая и большая дистанция власти.

Сами по себе люди различаются многообразием генетических, психических и физических вариаций. В то время как разница между ними предопределяется и на социальном уровне за счет принадлежности к определенной группе, слою или происхождению. По этим признакам протекают иерархические процессы в обществе. Малая дистанция власти означает, что каждая личность благодаря своим достижениям или стремлениям имеет право на подъем вверх. В то время как в культурах с большой дистанцией власти межличностное поведение подчинено предписанным и подчас передаваемым из поколения в поколение социальным ролям. Такие культуры классифицируются зачастую как отстающие или слабо ориентированные на будущее. При этом опускается тот факт, что данные культуры транслируют своим представителям ясность, четкость и конкретные установки. В их глазах представители культур с малой дистанцией власти расцениваются как недостойные уважения.

4. Ценностные ориентации.

Ценностные ориентации обнаруживаются быстрее всего на аффективном уровне. Несмотря на то что все люди осознают существование различий в ценностных ориентациях представителей разных культур и религий, тем не менее, немногие готовы относиться к ним уважительно и проявлять толерантность. Поэтому, если при взаимодействии участников международных проектов одни из них транслируют свои ценностные ориентации как исключительно правильные, на которые стоит ориентироваться, неизбежны конфликты.

5. Ориентация вовне и на себя.

В данном случае речь идет о способности абстрагироваться от своей культуры и готовности обратиться и прислушаться к другой культуре. Подразумевается, что представители разных культур отдают себе отчет в том, что противоположное мнение имеет право на существование, и не считают, что все осталь-

ные должны думать и поступать так, как принято в их культуре.

6. Монохромное и полихромное восприятие времени.

Данные понятия характеризуют характер отношения ко времени в разных культурах. Так под монохромными подразумеваются те культуры, например западные, в которых времени придается большое значение. В западных культурах распространено мнение о том, что несоблюдение договоренностей и опоздания потенциально являются причиной конфликтов. Будущее и настоящее, досуг и занятость, обязанности и развлечения планируются во временном пространстве. В свою очередь представители полихромных культур допускают, что обещания и договоренности могут быть перенесены на другое время или отменены вовсе. Следовательно, при взаимодействии представителей обеих культур следует опасаться обид по поводу несоблюдения обязательств со стороны тех, кто особенно привык ценить и планировать время.

Специфические культурные понятия для России

Следующие понятия были выделены и описаны Лыськовым-Штреве и Шроль-Махлем. Итак, к ним относятся:

1. Патернализм. Значение данного понятия в контексте описания особенностей русской культуры заключается в том, что руководитель в коллективе выполняет помимо основных функций особую роль. Защищает свой коллектив в конфликтных ситуациях, способствует формированию дружеской, семейной атмосферы в коллективе.

2. Направленность на адресата. (Безотказность, неумение сказать нет.) Желание и стремление угодить даже при вероятности ущемления своих интересов типично для представителей России. Неумение отказать помимо прочего ведет к внутриличностным конфликтам, и отрицательно сказывается на межличностном взаимодействии.

3. Эмоциональность. Суть данного понятия состоит в том, что в российской культуре огромное значение придается налаживанию личных отношений в деловой сфере. Симпатии и антипатии имеют место и в профессиональной сфере. К примеру, у русских принято сначала подружиться, а уже потом строить

деловые планы, в то время как немцы, возможно, будут дружить с человеком лишь после того, как он показал себя надежным в делах. При этом даже в случае если в бизнесе что-то не сложилось, немцы продолжают поддерживать дружеские отношения, в то время как у русских ссора на личном уровне может стать причиной прекращения сотрудничества в деловой сфере.

4. Ситуативная полярность. Понятие характеризует особенность представителей России резко менять свое отношение к кому-нибудь или чему-нибудь. Стоическое терпение и толерантность могут нередко сменяться агрессивностью и жесткостью.

5. Сиюминутное принятие решений без предварительного планирования – это еще одна характеристика культуры России. Известный пример – сначала сделать, а потом подумать о последствиях.

6. Пессимизм, фатализм. Данные культурные понятия обуславливают картину мира. Жизнь рассматривается как определенное судьбой стечение обстоятельств. В основе этого мышления лежат столетиями культивировавшиеся религиозные воззрения.

Концепция и проведение межкультурных тренингов

Планирование и проведение межкультурных тренингов представляет собой серьезное мероприятие. К сожалению, участники тренинга зачастую недооценивают те трудности, с которыми им придется столкнуться в ходе проведения самого проекта. В том случае, если участники заявляют себя как свободные от стереотипов личности, это не гарантирует успех. Даже если участники демонстрируют успешное взаимодействие с представителями других культур, находясь у себя на родине, еще неизвестно, смогут ли они справиться с различными ситуациями в ином культурном контексте, будучи в другой стране. Это связано с тем, что эффект тренинга сохраняется на непродолжительное время и при отсутствии контактов с другими этносами может сойти на нет.

На предварительном этапе следует выявить умение участников реагировать на простые конфликтные ситуации. То есть провести своего рода «срез» знаний и умений участников и выявить, на что они способны. Важно при этом индивидуализировать по-

лученные знания, отслеживать неверные реакции и подчеркивать верную линию поведения, закреплять вновь приобретенные навыки. Следующим шагом в обучении межкультурной коммуникации должно стать выявление общечеловеческих стандартных ценностных ориентаций, выделение основных и выработка умений избирательнее и в соотношении с ситуацией руководствоваться ими в деятельности. Лучше всего отрабатывать их в ролевых играх и выяснять, например, почему гости ведут себя так, какие поступки они расценивают как положительные, и за что им стыдно. Не исключено, что в случае неудач, разочарования собственным результатом участия в тренинге будет срабатывать самозащита. Роль тренера заключается прежде всего в том, чтобы нивелировать негативный опыт и поощрять положительные примеры.

Межкультурные тренинги

В настоящее время существуют тренинговые компании и учебные центры, которые предлагают свои услуги. Однако во многих случаях возникает сомнение по поводу их качества. Безусловно, многие из них строят свои программы с учетом аффективного, когнитивного и поведенческих аспектов, тем не менее, большинство из программ не имеет ничего общего с обучением МКК.

С содержательной точки зрения обучение межкультурной коммуникации должно соответствовать следующим критериям.

1. Использование аутентичных ситуаций при обучении.
2. Перспектива создания ситуаций для развития гибкости мышления и переоценки ценностей.
3. Позиционирование тренером себя не как всезнайки, а как учителя, наставника.
4. Рассмотрение культурных стандартов и специфических культурных понятий в контексте родной культуры.
5. Вселение уверенности в правильности поведения в моделируемых ситуациях и процессах межличностного взаимодействия.